



டிரினிடி மகளிர் கல்லூரி (கலை&அறிவியல்)  
நாமக்கல் – 637002.  
தமிழாய்வுத்துறை

2023 -2024 ஆம் கல்வியாண்டு(ஒற்றைப்பருவம்)  
முதுகலைத் தமிழிலக்கியம் முதலாமாண்டு  
உலக இலக்கியம் ( 23PTAE02 )

வழங்கியவர்

க.பாரதி

உதவிப் பேராசிரியர்

தமிழாய்வுத்துறை.

<http://www.trinitycollegenkl.edu.in/>

## உலக இலக்கியம்

- உலக இலக்கியம் என்பது உலகின் தேசிய இலக்கியங்களின் மொத்தத்தையும், அவற்றின் பிறப்பிடத்திற்கு அப்பால் பரந்த உலகில் படைப்புகளின் புழக்கத்தையும் குறிக்கப் பயன்படுகிறது.

கடந்த காலத்தில், இது முதன்மையாக மேற்கு ஐரோப்பிய இலக்கியத்தின் தலைசிறந்த படைப்புகளைக் குறிக்கிறது ; இருப்பினும், இன்று உலக இலக்கியம் சர்வதேச சூழலில் அதிகளவில் காணப்படுகிறது.

இப்போது, வாசகர்கள் பல்வேறு மொழிபெயர்ப்புகளில் உலகளாவிய படைப்புகளின் பரவலான அணுகலைப் பெற்றுள்ளனர்.

உலக இலக்கியம் என்று ஒன்றை உணர்ந்து  
முதலில் அதைப்பற்றிச் சொன்னவர் 'ஜோஹான்  
வல்ஃப்காங் கதே' என்கிற ஜெர்மன்  
இலக்கிய மேதையாகும். அவர் முக்கியமாக இந்திய  
சீன பண்டைய இலக்கியங்கள் ஐரோப்பியப்  
பிரக்ஞையில் தாக்கியதை முன்னிட்டு உலக  
இலக்கியம் என்கிற கண்ணோட்டத்தைத் தனக்கென்று  
ஏற்படுத்திக் கொண்டார். இன்று இன்னமும்  
அதிகமாகவே- அதே காலத்துக்கும் அதிகமாகவே-  
உலகமும் உலக இலக்கியமும் பரந்து கிடக்கிறது.  
அதில் உரிய ஸ்தானத்தைப் பெறவும், அதற்குத்  
தமிழில் உரிய ஸ்தானத்தைத் தரவும் இன்றைய தமிழ்  
இலக்கியாசிரியன் முயற்சி செய்ய வேண்டியது  
அவசியமாகும்;

உலகத்து இலக்கியத்தில் மிகச்  
சிறந்ததையெல்லாம் நூறு இருநூறு நூல்கள் என்று  
பெயர் சொல்லி அடக்கி விடலாம். இதிலேகூட  
ஒரு பகுதி, கால்வாசியாவது, அவரவர்  
சௌகரியத்துக்கு ஏற்று கொள்ளக்கூடியதாக,  
ஒதுக்கி விடக்கூடியதாக இருக்கும். பத்தொன்பதாம்  
நூற்றாண்டின் பிற்பகுதியிலே இங்கிலாந்து  
தேசத்திலும், பொதுவாக ஐரோப்பாவிலும், கீழை  
நாட்டு இலக்கியப் புது அறிவு காரணமாக  
உலகத்துச் சிறந்த நூறு நூல்கள் வரிசைப்படுத்திப்  
பட்டியல தயாரிக்கிறது என்று ஒரு இயக்கம்  
இருக்கிறது.

அந்தப் பட்டியல்களில் ஒன்றுக்கொன்று  
பல அம்சங்களில் மாறுபட்டிருந்தாலும்  
அடிப்படையில் வித்தியாசமில்லை. நூறு  
என்பதை இருநூறு என்று முதல்  
தரமானதற்கும், ஐநூறு என்று  
இரண்டாந்தரமானதையும் சேர்த்துக் கொண்டு  
சொல்லலாம். இந்தப் பரப்பை அறிந்து  
கொண்டு ஆழ்ந்து படிப்பது சாத்தியமே.

உலக இலக்கியத் துறையானது விவாதத்தை  
உருவாக்கிக்கொண்டே இருக்கிறது, காயத்ரி  
சக்ரவர்த்தி ஸ்பிவக் போன்ற விமர்சகர்கள்,  
பெரும்பாலும் உலக இலக்கியத்தை மொழிபெயர்ப்பில்  
படிப்பது மூலத்தின் மொழிச் செழுமையையும் ஒரு  
படைப்பின் அசல் சூழலில் இருக்கும் அரசியல்  
சக்தியையும் மென்மையாக்குகிறது என்று  
வாதிடுகின்றனர்.

மற்ற அறிஞர்கள், மாறாக, வெளிநாட்டில்  
படைப்புகள் புதிய பரிமாணங்களையும் புதிய  
அர்த்தங்களையும் பெற்றாலும், உலக இலக்கியங்கள்  
அசல் மொழிகள் மற்றும் சூழல்களை உன்னிப்பாகக்  
கவனத்தில் கொண்டு படிக்கலாம் மற்றும் படிக்க  
வேண்டும் என்று வலியுறுத்துகின்றனர்.

உலக இலக்கியத் தொடர்கள் இப்போது  
சீனாவிலும் எஸ்டோனியாவிலும்  
வெளியிடப்படுகின்றன



உலக இலக்கியத்திற்கான புதிய  
நிறுவனம், கோட்பாடு மற்றும் கற்பித்தல் குறித்த  
ஒரு மாத கோடை அமர்வுகளை வழங்குகிறது,  
அதன் தொடக்க அமர்வு 2011 இல் பீக்கிங்  
பல்கலைக்கழகத்தில் இஸ்தான்புல் பில்கி  
பல்கலைக்கழகத்தில் அதன் அடுத்த அமர்வுகளுடன்  
நடைபெற்றது.



2012 இல் மற்றும் 2013 இல் ஹார்வர்ட் பல்கலைக்கழகத்தில். புதிய நூற்றாண்டின் முதல் தசாப்தத்தின் நடுப்பகுதியில் இருந்து, ஒரு நிலையான ஸ்டீர்ம் படைப்புகள் உலக இலக்கியத்தின் வரலாறு மற்றும் தற்போதைய விவாதங்களை ஆய்வு செய்வதற்கான பொருட்களை வழங்கியுள்ளன.

# நன்றி.

<http://www.trinitycollegenkl.edu.in/>